

大氏藥房
精製靈效膏丹丸散
貴客顧請看龍麟伴塔為記

補腦血藥丸	紅白痢症丸	身健壯丸
固本神丸	神效白濁丸	極品八寶油
發熱頭痛丸	三陰瘧疾丸	去腐生肌油
壯陽補腎丸	跌打各症丸	清血解毒油
百補固精丸	內外痔瘡丸	雙料正荷油
狐臭藥水	三鞭補子酒	生髮香油
戒煙藥丸	清血解毒酒	西艾片酒
小兒疳積丸	延年益壽酒	固本補腎酒
五疳疳積丸	洋菓子味酒	追風玉桂酒
滋陰補腎丸	婦人產後酒	補腦益精酒
滋陰補腎丸	婦人產後酒	補腦益精酒
化痰止咳丸	滋陰補腎酒	補腦益精酒
十全大補丸	滋陰補腎酒	補腦益精酒
補腦血藥丸	滋陰補腎酒	補腦益精酒

CRIMAULT'S SYRUP
HYPOPHOSPHITE OF LIME
此汁最能補陽壽康肺肝之病故治高年陽痿
精竭神衰傷風咳嗽虛弱吐血肺管腫脹咽喉
胸骨腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙
黃此汁創製以來三十餘年凡服此者無不見奇
效今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者
須認明此汁顏色鮮紅瓶如左式上有錄就巴
黎斯城克利馬爾補陽汁字樣庶不致誤
茲將香港省城屈臣氏藥房代售



GRIMAULT & C
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

聲明
啓者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張自選上品藥料
精製膏丹丸散發售 叨蒙士商光顧中外馳名向未分枝別
店近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以假亂真希圖射
利 諸君光顧請移玉步到本號舖面訂買庶不致誤并交易銀兩交
到本號舖面蓋印本號取貨單為憑如有查出假冒本號貨物
以偽亂真者本號官究治絕不寬貸有礙即謝花紅銀一百大員
決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按揭押借借銀兩等
情倘有此弊為經手人是問與本號無涉此佈
光緒廿六年 十一月 十五日 黃耀南謹啟

白告行洋福惠
啓者本洋行常有日本原山上等各
款煤炭到并各等伙食罐頭食物并本
公司自製廉士上等頂好此酒經
馳名中外各上三鞭紅酒等又有自
製雙料白蘭地酒與花旗各款麵
粉又雜哩香水發行諸 尊光顧請移
玉到雪廠下街新成多利酒店二樓
本洋行辦房面議價格格外相宜此佈
光緒二十七年 十一月初四日 鄧季秋謹啟

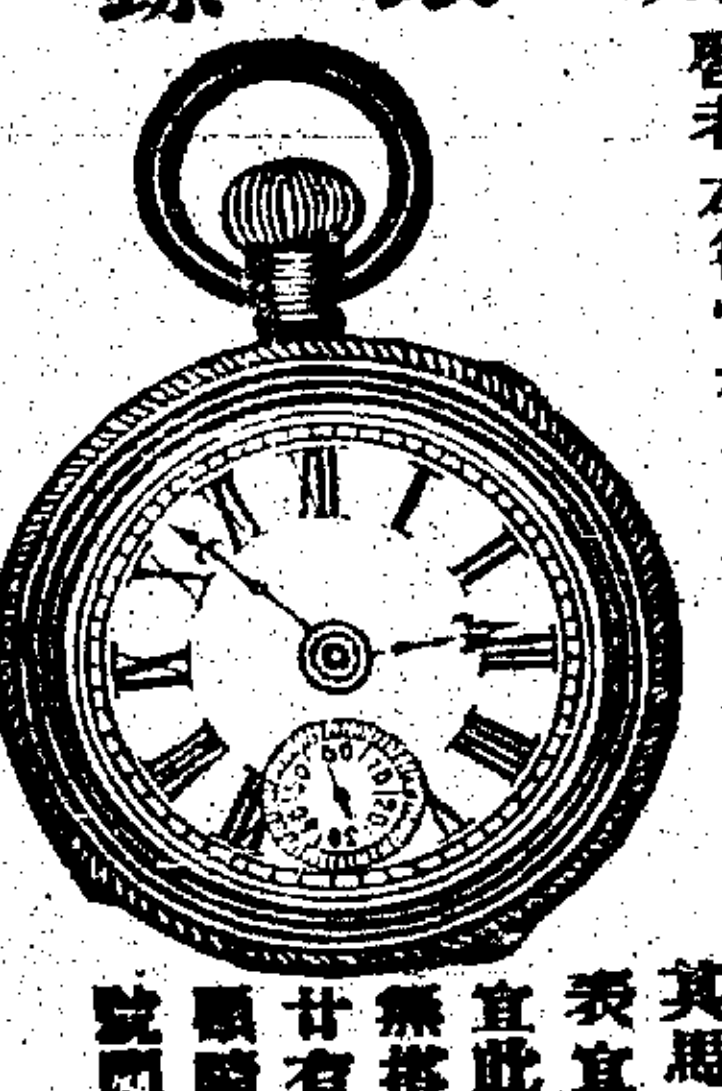
新書
羅星樓先生新編司馬遷史記卷四十四
五仙英法字典一書風行海內早經沽楚特
重加印用西紙刊印最便於學英法字典
者每部取價一元其中所用平上去入聲調
所切之聲俱與英法字典相合且讀法一
欲得善師而求通英法者將此書閱之一目瞭
然初學之梯也 〇代價處 萬卷樓 錦福號
聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號

香港
〇謹將本院同人推舉本港正主席芳
名列 喜嘉理
〇副主席芳名列 蔡功傳 陳鳳台
高興琴 莫若濤 廖紫珊 鄧蘭谷
葉萬山 郭瑞堂 廖紫珊 鄧蘭谷
林丙垣 黃雨村 張鑑田 謝詩屏
文廣田 王子英 勞少喬 馮壽珊
趙恒安 梁雁濱 吳聘三 鄧立亭
利現石 李卓生 林拜旒 鍾錦樹
黃耀華 周達堂 林錦亭

白告
啓者本行常有新到各款金銀時表開鑲及於金銀表正夾板
其馬表表蓋面而面高華士
表宜其馬表表蓋面而面高華士
宜此高華士表及宜其馬表表
無不精細中外馳名貴客賜
顧請移玉至都利街第五
號門牌本行採買是荷
利地架洋行謹啟

樓酒菜西園芳會
在昔旗亭畫壁傳千古之美談曲水流觴亦一時之快事白友
新送酒紅袖當爐佳士賞心雅人深致今古有同情也茲我芳
園者占香海天一角拓石塘酒地數百畝翠色可餐好
翫春風醉家醪美酒分列左右不須拾級重樓接主賓正
晤言一室而風雨晴晦列中西京師得精思酌飲之
上品飛觴醉月碧玉堪堪妙舞臨風紫雲可喚誠目時懷之
所向賞心樂事之區伏冀諸君或公餘暇或忙裏偷閒開懷
海之清樽繼東山之逸興輕車重馬百川慨解杖頭倒屣
白迎開三徑不勝翹盼
辛丑小春吉日 會芳園主人謹啟

金銀時鏢
發售 乙未 七月初一日



港安華莊山金
公啓者美國舊金山嚴禁由華入口貨物據斷係分國行均悉
不料有將犯禁之貨易以別名混入由香港運至美國各
埠竟為稅關查獲今 美政府特令本港 美領事署之大醫
生務須嚴辦通知本行倘此後各埠再染疫症定將所准進口
之貨全行禁止此例禁嚴事關大局不宜以私累公如果
實有其事自此稅關查禁必較前日更嚴凡我同人切宜自慎
猶恐衆心難一保無有希圖微倖者如待嚴刑科條然後設法
維持則悔之無及矣爰集衆會議如行內有意犯者一經查
出有累通行定必嚴辦決不徇情萬望諸君是所切禱
光緒廿七年 十一月初九日 華安公所謹啓

華祥黃
散丸
油意如
啓者本堂第一家始創萬應如神油選料精製各項膏丹散丸久為
中西推許選選馳名近多為華之徒假冒我堂藥丸款式用低油混充
利便人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上
環大馬路以便 仕商到港採買如蒙賜顧請認明香港上環大馬路門牌二百
二十號太和堂黃祥華藥房庶不致誤
萬應如神油 滋養固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風補骨丸
參茸衛生丸 廣濟寧神丸 甘露解毒丸 八寶紅靈丹 大味地黃丸
參茸衛生丸 廣濟寧神丸 甘露解毒丸 八寶紅靈丹 大味地黃丸
參茸衛生丸 廣濟寧神丸 甘露解毒丸 八寶紅靈丹 大味地黃丸
光緒廿五年歲次 己亥四月廿四日 太和堂黃祥華藥房謹啟

和新巴利是油
舖在上環舊西街口
光板順滑價甚相宜
白告
啓者欲請訓買辦
一名每月薪金肆
拾元其人須要老
誠精通英文及勤
於職事者請到
山頂酒店辦房面
議
辛丑年十一月
廿五日啓

白告
啓者本號前送各值事勸捐緣
部錄發現捐冊發給銀號定於
十一月內請將緣部繳交安
金山庄盧佐臣翁或全安公司
周少岐翁志和金舖王吉如翁
三位總辦處同收條為據再
各梓友如捐至十元者便為本
堂值事謹此佈 聞
光緒廿七年十一月初六日
錦福號 錦福號 錦福號
錦福號 錦福號 錦福號

白告祝司投招
敬啓者廣福祠司祝上年承批現將期滿今復
招人承投自本年十二月二十四日起計批期以三年
為率週月按數照加有欲承批者先期到東華醫院
帳房掛號其票限至十二月初二日正午十二點鐘止
不候准十二月初三日正午十二點鐘止
文武廟公所當眾開票各票價列高低任由承取凡落
票者須要押銀一百大員取中該票先交按銀
二千員以昭實信其餘別款向有定章欲知詳細請到
東華醫院帳房詢問便悉一切此佈
辛丑年 十一月 廿二日 文武廟總理謹啓

白告祝司投招
敬啓者廣福祠司祝上年承批現將期滿今復
招人承投自本年十二月二十四日起計批期以三年
為率週月按數照加有欲承批者先期到東華醫院
帳房掛號其票限至十二月初二日正午十二點鐘止
不候准十二月初三日正午十二點鐘止
文武廟公所當眾開票各票價列高低任由承取凡落
票者須要押銀一百大員取中該票先交按銀
二千員以昭實信其餘別款向有定章欲知詳細請到
東華醫院帳房詢問便悉一切此佈
辛丑年 十一月 廿二日 文武廟總理謹啓

名華人數名幾被壓斃幸得逃脫聞該店購買燕梳五千元聞起火之由盛

電報
船泰利於八號早在保勞三浦擱淺現屬
船前往索帶備尚未得手○兩官已抵北
京進繁榮城路上因風塵十丈致阻運行
○太后於保定府坐駕火車時疾馳甚快
○勞打電音 巴拿馬運河公司擬將開
河物業作按告貸四十兆元○南美洲之
智利國與阿秘泰爭國不睦將欲逞戈相
向○有糧車一萬二千輛附船寄往非洲
備用○英國馬隊被敵軍攻擊英軍陣亡

錄譯報

舖屋在香

此書為馮君鏡如所著其中由

南合計一千餘版近復不惜工
本從新裝璜字畫玲瓏了如指
掌誠學英文者尤宜家置一編
也現寄售香港文武廟直街文
裕堂聚文閣及永勝街松利號
威靈頓街錦記號聚珍書樓省
城雙門底聖教書樓十八甫石
經堂如欲購者請移玉步至區
區每比收卷資五仙 鑲牙

九日即夕截列
日即夕截列
水局右便八號南
玻璃店代截 諸
知詳細佳卷敬延
三旦年
沁香園主人謹識

徐 司後
第十四號
善 此佈
丁酉年
元月
初五日
專理發熱惡寒骨痛
印大字星家等症

胡天然
骨痛問我
男婦小兒內外大症
疥癩癰疽赤白濁一
切外科 ○現寓上
環恒昌鞋店二樓即
杏花樓左隣○館有
天然新輪發行驗
學星學每部一毫
辛丑仲冬 40星

冕南自願退股將名下所佔份數
 承受經于本月十七日交易清楚
 張晉銘繼冕南日前如有按揭銀
 理與承頂人無涉 再者本號所
 憑圖章該圖章係日字樣刻有英
 章大各 實號交銀請認明圖
 章特此聲明此佈 英記帶號謹
 宣統二年十一月廿二日

合行懸賞購緝爲此示仰軍民人等知悉爾等有能將正犯拿獲解案者首犯賞給花紅銀一百大元從犯每名賞給花紅銀五十大大元均七兌銀封存庫犯到訊明即給決不食言賞格是名賞給花紅銀一百大元如逾限未獲其花紅單作爲註銷云

方伯認真 捐班人員捐免監看者核例計開方伯認真 捐班人員捐免監看者核例計開

伯現查此輩人員恐有未經註冊者特爲示悉如有差事之員未經註冊概即撤差其末有差事者亦即停委以歸畫一方伯認真辦事於此可見梗概○購拿槍匪 商人駱某自韶州府販運雜貨茶油等物來省發沽二十三日船抵省河寄碇於花墟海面不料是晚四鼓時候被賊多人駕艇前來持械過船嚇禁諸人不准聲張遂將銀物併茶油八桶劫掠過艇而逸事主查檢失贓值銀甚鉅隨稟官追緝另行懸賞購拿限一月內如有能拿獲該案賊匪交到佛山平碼頭行光裕堂解官訊實每名賞給花紅銀一百大元如逾限未獲其花紅單作爲註銷云

奪烟膏烟槍等物而去翌日事主途遇該匪當即喊同安勇將匪拿獲解交總路汛署訊明解番烟縣治罪隨經委員提訊該犯招認搶奪得贓不諱錢明府以其咎無可辭罪有應得廿八日飭將該犯交總路尾八署帶至犯事地方囚入木籠枷號○懸賞緝匪 廣東緝捕總局兼營務處 爲懸賞購緝事照得旗街進士里劉承德心寓所被劫槍傷該丞旋因傷病故一案先後獲犯張榮國英即亞背蔣督東三名均訊認聽從余案法起意共夥六人首犯槍傷事主不諱業經歸案懲辦惟余案法係爲首犯兇盜豈容日久漏網亟應懸立重賞以期必獲除移行各營縣一體嚴緝務獲解案外合行出示曉諭合此示仰合省軍民人等知悉如有將該犯余案發拿獲解局即賞給花紅銀五百元七兌銀封存庫犯到訊實即給各宜遵照毋違特示計開余案法年約三十歲身中肥胖無髭麻頸有癰向在紙行街北頭西向

二十二晚一號步巡至

炬秀水局紳以葵蓬最易

日飭派局勇前往拆毀

沸傷隨將弓役楊德王

羅良扛赴縣署驗傷呂

人交同神安司署受傷

成盤耦 城西北勝街

該婦以所天貌陋抱相

其語故作癡顛無如

京函云駐京俄國公使

會議條目紀要 京函云駐京俄國公使於前月廿一日
各條并其細目開列于左 第一條現在俄國所管之關外缺道可歸還中國管理附
列細目 一將來中國如添造分軌應商於俄國政府 二即設分軌不得越過遼河
且不得侵害俄商利權 三英日兩國官吏若借用該鐵道之時中國應加限制 四
俄國將鐵道歸還之後中國應償銀一百五十萬兩交與俄國 第二條俄兵駐滿洲
者除保護鐵道兵不撤外其餘各隊一律撤退附列細目 撤兵分二期一半於二年
之內撤退一半俟北方全境安謐於三年以內一律撤退 二中國須償還兩年內俄
國屯兵費之半 三保護鐵路俄兵中國應加意保護可以任便至各地游行 第三
條中國商權及開礦利權固歸中國然俄亦可幫同保護維持倘中國因商礦等事資
本不足俄國亦可代籌資本附列細目 一凡關於商礦等事他國不得過問 二凡

上年冊內簽出不符之各員仍望確查覆知以資核辦云

適與越外字樣吻合遂退之其人稱謂不日其

經俄國管理之中國礦山或招股分除俄國外他國概不得入股 三凡經俄國管理之礦山必須另訂新約則礦產之利中俄兩國平分 四中國各地方官須竭力擔任保護俄國商人之責 第四條中國以後即照滿洲現駐之兵數無須另外增兵若必須增兵之際應歸俄人訓練附列細目 一中國於扼要之區雖可安設武備軍營不得安置大砲 二練兵之際祇可演放洋槍不准演放大砲 三訓練武備之事除俄國外不得另聘別國人 中國全權大臣議駁四條 第一條訓練中國兵一端殊損中國體面必須另議 第二條俄兵撤退之期太遠至俄兵駐屯費當量中國財力然後再復 第三條限制英日官吏借用鐵道一節尚須俄英日三國協商之後方能決定至遼河等處添設分軌一節尚須另議 第四條開礦一節大損中國主權難於照准

治臺費巨 日本某日報云刻下該政院已預定一千九百二年臺灣各項額外之費共決定日銀二百七十萬圓而臺灣當局者謂必再加二百九十餘萬圓恐一時未易也○開封起釁補述 開封十一月初二日函云行宮已將隨身行李裝束整齊車輛亦已齊集惟今日午間陰雲飄雪奇冷異常又初四日函云昨日風雪交加入夜更甚 內廷傳旨但能渡河一准專驛今早果爾雪霽故 兩宮起鑾均甚欣幸初四日函又云兩宮啟程傳旨道員以下候補各官一概免送又囑市擾不必閉戶行人不必避途於是夾道觀瞻俱得仰觀天顏也○首縣在新店預備 啟變第一日宿站聞為初一起程之鑾儀衛各官飽掠而去身役且有受傷者蓋前路糧臺已撤更無管轄故較之陝西第一站變本而加厲也

陝撫請假 陝撫升中丞本擬定期二十左右進省接篆嗣患病逗留陝州當即拜摺請假一月再行消吉履任也○力矯舊習 鄂省向來舉行衙參之例茲督撫二憲力矯舊習遂將三八五十衙參之日一律改入校吏館內逢以上諸日督撫二憲亦親臨吏館與各員常禮接見倘有緊要公件並可面陳一切絕無壅隔之虞云○俄廷見意 京函云探得駐京俄公使近接俄國政府電報署謂中俄滿洲之約俄國政府意旨各有不同外務大臣臣持前約不肯退讓而戶部大臣之意若據滿境於財政大有損害應從速徵兵退讓為宜牛莊鐵道亦須看各公便意旨如何若不從中阻撓可向中國要求鐵道修築費及管理費兩項償款銀五百萬兩又其炮隊如何編制應加以限制可耳云云各執一見無所適從現在姑先照外務大臣意見辦理倘英美日諸國何從中十分干預無已祇好照戶部大臣所議辦理矣○如意增價 去年亂後北京各古玩店所存各種如意幾成廢物近以同 櫬在即各王公大臣及福晉命婦親見之時均應呈遞如意因

兩宮力向節儉 太后向一聘請譯書 日本外務省總譯官小林君精通漢文 台灣攻賊 初間臺灣政府特派日軍深入內地進攻賊營數日後軍返台

此如意價頗增數十倍矣○派兵
衛商 梁節菴太守蒞任以來竭力
整頓事事不遺餘力近聞長江上下
游常有行劫商旅之事爰特派員督
勇分途駐守以重江防而衛行旅云
○供差勤奮 那侍郎桐自使日本
回京之後在外務部供差甚為勤奮
那因欲與西人聯絡故亦樂供是職
近來輒謀結交西人似亦頗有實心
彼且力辭未嘗贊助拳匪

大雪通城幾被陷沒火車因之阻塞並恐有行道七十人竟無下落

華語現經鄂督張官保延聘前往湖北以備譯書之
選又東京中國使署現設編譯所專編日本各種教
科書并擬延訂日本通漢文者數人襄辦譯務○英
才星聚 聞之江戶友人云 中朝前出使英國大
臣薛叔耘京卿之公子儒明觀察及其妹輩陳君根
儲約同新調巡撫饒大中丞之長次二公子游歷東
瀛日前由滬上乘日本株式會社郵船神戶丸展止
假寓東京永田町同游者有蜀鄂二省官學生二十
九名及鄂省大吏所派羅洪夏諸人

十二人賊匪一百五十六人云○尋南極之船地士家花利於
前月二十八號已抵新時倫境在經線南六十三度緯線之東一百四十
度堅冰無際寒氣逼人惟舟中人尙撈得意在冰山冰海中捕獲牲畜
種該舟泊該處約十數天後再行動輪前去務欲窮南極而後已○電光
信 南非洲某處郵政局用電光照出各函內多有走私之物以首飾作
寄大千例禁一禮拜內將此等書函充公私貨值銀五千磅○失慎續錄
二十八晚西營盤西湖街口萬昌什貨店失慎鄰牆傾圮時有救火西人
名華人數名幾被壓斃幸得逃脫聞該店購買燕梳五千元聞起火之由

番禺縣示 村用招在包餉和正新
州署番禺縣事歸善縣正堂加十級
紀錄十次錢 爲照賞贖緝事案據
渡夫會承稟報伊市橋餉渡僱用同
順輪船拖帶本年十一月十一日七
點鐘灣泊市橋步頭正欲開行被賊
數十人駕艇持械上船用槍嚇令小
輪管駕水手人等將輪拖渡駛出大
龍口掠掠銀物過輪而逸等情當經
移行飭差勘緝在案日久賊蹤未獲

○尋極消息 尋南極之船地士蒙花利於在經線南六十三度緯線之東一百四十人向揚揚得意在冰山冰海中捕獲牲畜行動輪前去務欲窮南極而後已○電光

電光照出各函內多有走私之物以首飾作書函充公私貨值銀五千磅○失慎續錄

昌什貨店失慎鄰牆傾圮時有救火西人脫閱該店購買燕梳五千元聞起火之由

辛丑年	十一月廿九日	禮拜四	入口船期	左
法國火船名香港	由海防海口載來雜貨	仔		
英國火船名榮生	由羊城載來雜貨	造		
英國火船名北海	由羊城載來雜貨	太		
英國火船名安平	由羊城載來雜貨	招		
英國火船名海龍	由淡水廈門汕頭載來雜貨	得		
英國火船名財生	由上海汕頭載來雜貨	應		
日本火船名神奈川丸	由武治載來雜貨	日		
德國火船名司馬諾	由賓角載來米	太		
日本火船名大義丸	由廈門汕頭載來雜貨	三		
德國火船名龍門	由上海載來雜貨	禪		
德國火船名衣路地士	由澳門到			
英國火船名碧美	由上海到			

美國郵船名多力准	搭壹月拾壹日正午開往上海日本檳香山舊金山	每逢單日往
法國郵船名烟打士	搭貳月初肆日正午開往西貢石叻庇能哥林保孟米英	每逢單日往
美國郵船名日本丸	搭貳月初玖日開行前往上海日本檳香山舊金山	每逢單日由港開行雙日回港
英國郵船名邊哥路	搭貳月初玖日正午開行往星架坡庇能哥林保孟米英	逢雙日由港開行單日回港
德國郵船名比連士	搭貳月初玖日正午開行往星架坡庇能哥林保孟米英	逢雙日由港開行單日回港
美國郵船名秘魯	搭貳月初陸日正午開行往上海日本檳香山舊金山	逢雙日由港開行單日回港
中國郵船名急敘	搭貳月初陸日開行前往上海日本檳香山舊金山	逢雙日由港開行單日回港
往江門甘竹三水	○火船東江	每逢單日往
往江門甘竹三水	○火船長江	每逢單日往
來往江門甘竹三水	○火船江門	逢雙日由港開行單日回港
往來澳門香港	○火船瑞安	逢雙日由港開行單日回港
往西貢	○火船伊士孖路打	逢雙日由港開行單日回港
往廈門石叻庇能直達仰光	○火船福同安	逢雙日由港開行單日回港
往廣州灣海口北海海防	○火船于彈	逢雙日由港開行單日回港
往海口北海	○火船海龍	逢雙日由港開行單日回港
往汕頭	○火船海澄	逢雙日由港開行單日回港
往會安新州	○火船香港	逢雙日由港開行單日回港
往海防	○火船地亞	逢雙日由港開行單日回港
往神戶	○火船春生	逢雙日由港開行單日回港
往英京	○火船刀加利仁	逢雙日由港開行單日回港
往上海	○火船榮生	逢雙日由港開行單日回港
往上海日本	○火船建德	逢雙日由港開行單日回港
往上海日本	○火船布老仙	逢雙日由港開行單日回港
往海口海防	○火船香港	逢雙日由港開行單日回港
往上海	○火船安平	逢雙日由港開行單日回港
往安南西貢	○火船柯路士甸	逢雙日由港開行單日回港
往安南西貢	○火船伊利沙	逢雙日由港開行單日回港
往安南西貢	○火船亞美萬	逢雙日由港開行單日回港
往賓角	○火船周泰	逢雙日由港開行單日回港
往星架坡哥林保孟馬些路倫敦曼滑	○神奈川丸	逢雙日由港開行單日回港
往星架坡庇能	○火船詩馬	逢雙日由港開行單日回港
往廈門上海	○火船北海	逢雙日由港開行單日回港
往新金山	○火船丁利	逢雙日由港開行單日回港
往山打根古達	○火船山打根	逢雙日由港開行單日回港
往海口北海	○火船海口	逢雙日由港開行單日回港
往神戶	○火船富貴丸	逢雙日由港開行單日回港
往橫濱神戶	○火船和士北	逢雙日由港開行單日回港
往暹羅	○火船泰宇	逢雙日由港開行單日回港
往宿務伊路	○火船開封	逢雙日由港開行單日回港
往汕頭廈門淡水	○火船大義丸	逢雙日由港開行單日回港
往星架坡庇能孟米哥林保孟國	○比肯奴	逢雙日由港開行單日回港
往上海武治神戶橫濱	○火船金州丸	逢雙日由港開行單日回港
往鎮江	○火船福安	逢雙日由港開行單日回港
往日本	○火船打甘蘇	逢雙日由港開行單日回港
往上海	○火船加連地	逢雙日由港開行單日回港
往西貢	○火船地連頓	逢雙日由港開行單日回港
往廈門石叻庇能	○火船建遠	逢雙日由港開行單日回港
往英京	○火船威連詩路	逢雙日由港開行單日回港
往上海日本	○火船包拿皇后	逢雙日由港開行單日回港
往星架坡庇能哥林保孟米英	○火船利華	逢雙日由港開行單日回港
往上海日本	○火船包士	逢雙日由港開行單日回港
往多厘溫哥華	○火船包拿	逢雙日由港開行單日回港
往上海	○火船黃埔	逢雙日由港開行單日回港
往上海日本	○火船班羅	逢雙日由港開行單日回港
往長崎神戶橫濱	○火船春日丸	逢雙日由港開行單日回港
往神戶橫濱	○火船丹波丸	逢雙日由港開行單日回港
往神戶	○火船長沙	逢雙日由港開行單日回港
往小呂宋新金山	○火船威都	逢雙日由港開行單日回港
往上海	○火船巴林勿打	逢雙日由港開行單日回港
往沙龍城	○火船多德安士	逢雙日由港開行單日回港
往李華保	○火船柏杜加士	逢雙日由港開行單日回港
往小呂宋	○火船松江	逢雙日由港開行單日回港
往星架坡哥林保孟馬些路倫敦曼滑	○佐渡丸	逢雙日由港開行單日回港
往孟米英京	○火船馬勒中	逢雙日由港開行單日回港
往星架坡孟米	○火船馬勒中	逢雙日由港開行單日回港

往神戶橫濱○火船三池丸
 往日本城多利士溫奇華○火船他打
 往日本城多利士溫奇華○火船他打
 往神戶橫濱○火船三池丸
 往日本城多利士溫奇華○火船他打
 往神戶橫濱○火船三池丸
 往日本城多利士溫奇華○火船他打

參核行沽十號孟米紗五十包		五十九員一員五	
又沽十號孟米紗五十包		一百零二員五	
衣布林沽廿號孟米紗五十包		一百零六員五	
又十二號孟米紗五十包		九十五員五	
又十二號孟米紗五十包		八十四員五	
新沙宣沽十號孟米紗五十包		一百零三員	
又沽廿號孟米紗五十包		七十七員	
舊沙宣沽十六號孟米紗五十包		七十八員	
又沽六號孟米紗五十包		九十四員五	
又十二號孟米紗五十包		三員六五	
渣甸行沽追鹿人磅扣布千五百疋		三員	
蝦刺參沽金龍七磅扣布七百五疋		三員二七五	
瑞記行沽狐狸鴨白布一千疋		大員三毫	
同興行沽川白臘二枝	八十五員		
金豐裕沽車朴干二担	三員零五		
一號白米三十担	三員七八		
廣南隆沽蠟米十五件	二十四員		
又沽生苡米廿包	七兩五錢		
長裕號沽相思豉廿包	四兩一錢		
又大花生三百包	五員五毫		
發全昌沽中瓜子廿包	八員八五		
又沽粉絲五十包	十二員二		
信亨號沽紫魚二十札	十一員零五		
又沽日八角十包	一十一員		
廣萬和沽大明龜五件	百九十員		
又沽蠟米一十件	二十六員		
又沽排光一十包	廿三元五		
		白米碎罈五担	三員零五
		白糠四百二担	一員七八
		又沽金菜廿包	一十三員
		又沽山楂八件	十七兩五
		又沽金菜十包	十三員五
		又沽粉藕卅包	一十二員
		又沽烏環六包	四兩六錢
		又金菜六十包	一十一員
		又沽烙麵六件	六十八員
		又沽淡菜十包	十八員五
		又沽香香四件	九十三員
		又沽冬菇十件	九十五員
		又沽花殼二件	百零六員

○省城米市平淡
 ○新公烟價玖百壹拾五員
 ○新姑烟價玖百壹拾員
 ○舊公烟價玖百貳拾五員
 ○現年新白皮烟價捌百玖拾員
 ○壹冬白玖百叁拾員
 ○貳冬白玖百肆拾員
 ○舊姑烟價無存
 ○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾壹月廿玖日禮拜五 金銀各價行情

英京電單壹壹零壹捌柒五	英京即期匯水壹壹零式五
銀行買入英單滬水壹壹零壹捌柒五	英國銀價貳五柒五
法京即單貳叁肆	法京四月期單貳叁柒
勞卑電單壹百叁拾捌貳式五	勞卑即單壹百叁拾捌員五
仰江壹百叁拾捌員貳式五	星架坡每千平橫
小呂宋每千加水貳拾五員	呂宋貳壹五金每員拾員叁
呂宋壹捌金每員捌員肆五	上海電單柒壹貳式五
檳榔即單每千加水玖拾五員	舊金山電單肆拾五員壹式
舊金山即單肆拾五員貳式五	紐約即單肆拾五員貳式五
紐約陸拾日即單肆拾陸員壹式五	女金 舊金每員拾員陸玖
拾足員金每兩五拾五員陸	玖玖五員金每兩五拾五員
雜字號員金每兩五拾肆員捌五	玖捌條金每兩五拾肆員壹
捌玖大員金每員肆拾叁員捌	紋銀百每兩加水柒兩柒
生銀每百兩加水捌兩陸	舊銀每千每水貳式員
光英每千加水捌員五	坡花每千低水五毫
省報 蘭庫每百兩加水捌兩叁	廣紋銀每百兩加水捌兩
匯單每千員加水叁員五	銀紙每千員加水貳式員
省毫子每百員低水壹員壹柒	水銀每担壹百捌拾員

○順昌洋行火船名超力布刺廿捌日由武治開行來港
○天祥洋行火船名威多利廿捌日由橫濱開行往打甘麻
○法國公司火船名德士廿玖日由星架坡開行取道面貢來港
○太古洋行火船名刺地士廿肆日由星架坡開行約初壹日到港
○鐵行公司火船名南算廿肆日由孟米開行來港
○山打洋行火船名加連地廿五日由星架坡開行來港
○恆星昌火船名連遠於廿五日由星架坡開行來港
○勿者士行火船名布老仙廿五早由星架坡開行約廿玖日到港
○天祥洋行火船名老打加素廿柒日由小呂宋開行約廿玖日到港
○山打洋行火船名孖利蘭刺廿柒日由神戶開行取道武治來港
○廣北公司火船名和伊士廿捌日由星架坡開行約初肆日到港
○招商局火船名新濟廿捌日由上海開行約初壹日到港

啟者茲有本行堅固快爐火船名

○香港	前往會安新洲	准本月三十日下午開行
○香港	前往海口海防	准本月三十日下午開行
○海口	前往海口北海	准十二月初二日下午開行
○梳路北	前往海防	准十二月初二日下午開行

開辦以來欲搭船附貨者請至本行面議

牙施洋行

日本朝報景甲運 日 張 第 四 章 張 五 運 五 先

香港華字日報附張

光緒二十七年十二月十三日

英一千九百零二年正月九號 禮拜四

往上海各埠日本各埠往來船期

西貢輪船公司 花旗輪船公司 東洋輪船公司

兼接搭客往來各埠及由西貢往來各埠
又接搭客往來各埠及由西貢往來各埠

○多力 十一月三十日開行
○鹿榜 十二月十六日開行
○急的 十二月廿六日開行
東洋輪船公司輪船開行日期
列下
○日本丸 十二月初九日開行

花旗及東西輪船公司各輪船
啓行日期開列

○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠

○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠

○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠

○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠

○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠

○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠
○西貢輪船公司 往上海各埠日本各埠

已上各輪船開往金山大埠先期到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱
水床圖一橫安當茲將各埠往來船期開列如下
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠

已上各輪船開往金山大埠先期到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱
水床圖一橫安當茲將各埠往來船期開列如下
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠

已上各輪船開往金山大埠先期到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱
水床圖一橫安當茲將各埠往來船期開列如下
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠

已上各輪船開往金山大埠先期到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱
水床圖一橫安當茲將各埠往來船期開列如下
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠

已上各輪船開往金山大埠先期到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱
水床圖一橫安當茲將各埠往來船期開列如下
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠

已上各輪船開往金山大埠先期到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱
水床圖一橫安當茲將各埠往來船期開列如下
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠

已上各輪船開往金山大埠先期到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱
水床圖一橫安當茲將各埠往來船期開列如下
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠
往上海各埠 往上海各埠 往上海各埠

往汕頭廈門福州
往汕頭廈門平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安

往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安

往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安

往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安

往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安

往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安

往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安
往汕頭廈門淡水平安

輪船
本公司有快捷寬大輪船
往來各埠
江門 輪船名江門逢雙日由港開行單日
甘竹 輪船名甘竹逢單日由港開行雙日
三水 輪船名三水逢雙日由港開行單日
行雙日同港
辛丑年 十月 廿四日
香港輪船有限公司啟

萬興粉庄
啟者本庄特延名工監督精製上等正級粉麵
生糯米粉雪白糕粉新製心細門切粉粉麵
蹄粉粉麵粉麵粉麵粉麵粉麵粉麵粉麵粉
辦南美洲等埠 貴客採辦請移 玉至本庄大馬
路門牌第拾壹號拾九號信豐酒莊二樓面商貨
價實惠無欺 賜顧者請細認本庄和合二仙相
牌為記庶不致誤 一正舖在香港上環大馬路門
牌第拾壹號拾九號信豐酒莊二樓 一分舖在香
港油麻地旺角門牌第八號開張
辛丑年 七月 廿五日
萬興粉庄謹啟

萬安公司
啟者本公司貨倉建在石塘咀海皮一百九
十九號地段門前近海倉內通風儲藏固屬
妥當出入尤為便利如遇船期起卸貨物
理妥宜看倉則用西人燈火則燃煙氣影伴
人等不得在內駐宿以昭慎重引火貨物例
不收貯 諸君光顧如有貨物倉庫并欲接
洽者請至本公司代理人處面議是荷
光緒廿五年十二月初八日
英一千九百零年五月八號
代理人萬順源銀莊啟

西醫趙學
現寓中環
士丹利街
門牌三十
號專醫內
外科婦科
接生花柳
雜症
辛丑年
十一月初
十日啟

三才木料公司
本公司專辦上等堅固磚瓦
木料美觀耐水耐風
式俱備并代理東江各
處貨物行接辦外洋紅
木傢俱不誤 貴客光顧
請到本司面議可也
光緒廿七年 二月
十七日 啟
司理人余竹生啟

生記
啟者本號巧做銀
精漆油及各色水時
款手車仔兼修銀
車及貨車主面不誤
貴客賜顧請移玉
步至下環大馬路門
牌第三十五號
辛丑年六月廿六日
生記告白

白濁各症丸藥
本堂九龍專家秘製創始道光辛卯
歷七十餘載中西馳譽靈效異常近
多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不
淺 諸君光顧請細認本堂
○祖舖始創佛山北勝東街
○分舖省城外打銅街北約
○香港中環中環利街共三家
認明黃山牌

白濁各症丸藥
本堂九龍專家秘製創始道光辛卯
歷七十餘載中西馳譽靈效異常近
多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不
淺 諸君光顧請細認本堂
○祖舖始創佛山北勝東街
○分舖省城外打銅街北約
○香港中環中環利街共三家
認明黃山牌

白濁各症丸藥
本堂九龍專家秘製創始道光辛卯
歷七十餘載中西馳譽靈效異常近
多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不
淺 諸君光顧請細認本堂
○祖舖始創佛山北勝東街
○分舖省城外打銅街北約
○香港中環中環利街共三家
認明黃山牌

白濁各症丸藥
本堂九龍專家秘製創始道光辛卯
歷七十餘載中西馳譽靈效異常近
多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不
淺 諸君光顧請細認本堂
○祖舖始創佛山北勝東街
○分舖省城外打銅街北約
○香港中環中環利街共三家
認明黃山牌

白濁各症丸藥
本堂九龍專家秘製創始道光辛卯
歷七十餘載中西馳譽靈效異常近
多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不
淺 諸君光顧請細認本堂
○祖舖始創佛山北勝東街
○分舖省城外打銅街北約
○香港中環中環利街共三家
認明黃山牌

白濁各症丸藥
本堂九龍專家秘製創始道光辛卯
歷七十餘載中西馳譽靈效異常近
多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不
淺 諸君光顧請細認本堂
○祖舖始創佛山北勝東街
○分舖省城外打銅街北約
○香港中環中環利街共三家
認明黃山牌

拍賣
啟者本拍賣人奉命於一千九百零二年
元月二十號禮拜日下午兩點半在德
輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二
見九拍賣該船現泊在飛龍邊島附近小
呂宋之巴羅灣島多勞海面連船身車
真車心水機機器便脫機器鐵鏈及映
船上各種傢生一單出投該船船機及映
照可在本拍賣房觀看拍賣章程如欲
知詳細請向本拍賣人便悉 二號二
十號月十四日拍賣人曉士及何輔謹啟

拍賣
啟者本拍賣人奉命於一千九百零二年
元月二十號禮拜日下午兩點半在德
輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二
見九拍賣該船現泊在飛龍邊島附近小
呂宋之巴羅灣島多勞海面連船身車
真車心水機機器便脫機器鐵鏈及映
船上各種傢生一單出投該船船機及映
照可在本拍賣房觀看拍賣章程如欲
知詳細請向本拍賣人便悉 二號二
十號月十四日拍賣人曉士及何輔謹啟

拍賣
啟者本拍賣人奉命於一千九百零二年
元月二十號禮拜日下午兩點半在德
輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二
見九拍賣該船現泊在飛龍邊島附近小
呂宋之巴羅灣島多勞海面連船身車
真車心水機機器便脫機器鐵鏈及映
船上各種傢生一單出投該船船機及映
照可在本拍賣房觀看拍賣章程如欲
知詳細請向本拍賣人便悉 二號二
十號月十四日拍賣人曉士及何輔謹啟

拍賣
啟者本拍賣人奉命於一千九百零二年
元月二十號禮拜日下午兩點半在德
輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二
見九拍賣該船現泊在飛龍邊島附近小
呂宋之巴羅灣島多勞海面連船身車
真車心水機機器便脫機器鐵鏈及映
船上各種傢生一單出投該船船機及映
照可在本拍賣房觀看拍賣章程如欲
知詳細請向本拍賣人便悉 二號二
十號月十四日拍賣人曉士及何輔謹啟

拍賣
啟者本拍賣人奉命於一千九百零二年
元月二十號禮拜日下午兩點半在德
輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二
見九拍賣該船現泊在飛龍邊島附近小
呂宋之巴羅灣島多勞海面連船身車
真車心水機機器便脫機器鐵鏈及映
船上各種傢生一單出投該船船機及映
照可在本拍賣房觀看拍賣章程如欲
知詳細請向本拍賣人便悉 二號二
十號月十四日拍賣人曉士及何輔謹啟

拍賣
啟者本拍賣人奉命於一千九百零二年
元月二十號禮拜日下午兩點半在德
輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二
見九拍賣該船現泊在飛龍邊島附近小
呂宋之巴羅灣島多勞海面連船身車
真車心水機機器便脫機器鐵鏈及映
船上各種傢生一單出投該船船機及映
照可在本拍賣房觀看拍賣章程如欲
知詳細請向本拍賣人便悉 二號二
十號月十四日拍賣人曉士及何輔謹啟

戲鴻軒
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

戲鴻軒
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

戲鴻軒
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

戲鴻軒
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

戲鴻軒
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

戲鴻軒
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

雲南火腿
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

雲南火腿
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

雲南火腿
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

雲南火腿
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

雲南火腿
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

雲南火腿
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

雲南火腿
啟者本號自辦常有
新到正雲南井金
華茶生熟香沽信
豐舊酒毛鷄酒天津
各色露酒價甚直宜
諸君惠顧請到香
港上環永樂街廣裕
三號
庚子年 三月初十日
雜症 包愈 接生 西醫

白

鄧
昌
芝
蘭
軒
爲
萬
應
千
安
油

者本公司實備資本英金一百九十
 磅現年盈餘積項銀二百八十八萬
 本公司實備資本英金一百九十
 磅現年盈餘積項銀二百八十八萬

大鵬白濁丸
 生傳此藥
 柳花醫柳花
 者一服重者二三
 服全愈清茶送下
 每服五毫包醫砂
 淋血淋疔陰甘痛
 疳毒丸散上環大
 馬路街市口開張
 記
 外國各款顏色油漆
 船上所用物件車房
 器具等發售
 官商光顧請移
 玉步特此佈聞
 光緒十七年
 十月十四日啟

貨
 現寓中環
 皇后大道
 德祥洋貨

西
心
店樓上
醫內外
早晚寓
坭街口
利申街
十四號
一

香港 上海 海銀 行

列下 計開

三個月期週息二厘半
六個月期週息三厘半
十二個月期週息四厘

香港一千八百六十五
八月一號 五

總司理人湯騰士及臣

新到上花品各色咸
在酒代運倫頓古

順街 廣南 已正 配殿
香港旅順萬和行
 花比威士蘇酒
 羊肉貨色鮮艷價甚
 宜常有各款油漆
 油攪鋼攪車旁器
 切俱全 官商賜顧
 移 玉步是荷
 辛丑年六月廿九日
 萬和行

精漆油及各色水
款手車仔兼修整舊